

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 239
Sitzung vom 16/04/2024
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung Beträge Zuweisungen an die
WFO Raetia St. Ulrich für den Schwerpunkt
Sport

Oggetto:

Modifiche importi per l'assegnazioni alla
sezione sport dell'ITC Raetia a Ortisei

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

18

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 79 vom 30.01.2018 wurden die Richtlinien und Beträge für die Zuweisung von Geldmitteln an die öffentlichen Schulen aller drei Sprachgruppen genehmigt;

Die Anlage D zum Beschluss Nr. 79 vom 30.01.2018 listet tabellarisch die ordentlichen Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb auf und enthält unter Punkt 3 unter anderem die Beträge für den Sport der Ladinischen Schulen mit entsprechender Sektion;

Im Spezifischen wird unter Punkt 3.1.34 der obgenannten Anlage D eine Zuweisung je Schülerin/Schüler der Fachoberschule für Wirtschaft mit Schwerpunkt Sport in St. Ulrich (Gröden) im Ausmaß von 1.250,00 Euro vorgesehen;

Es erscheint notwendig, im Bereich der Ladinischen Schulen die Höhe der Zuweisung je Schülerin/Schüler an die erhöhte Anzahl der Einschreibungen seit 2018, sowie den aktuellen wirtschaftlichen Bedingungen, insbesondere die Inflation und die damit einhergehenden Preissteigerungen im Wintersport, anzupassen. Die Beträge wurden nämlich seit 2014 nicht erhöht. Die Zuweisung je Schülerin/Schüler am Bildungsschwerpunkt Sport eingeschriebene Schülerin/Schüler soll auf 2.000,00 Euro erhöht werden.

Weiters muss die Schule, unabhängig von der Anzahl der eingeschriebenen Schülerinnen und Schüler, jährlich anfallende grundlegende Kosten, wie beispielsweise die Miete der Skipisten, bestreiten.

Es erscheint daher notwendig, eine ordentliche Zuweisung zur Deckung obgenannter Kosten in Form eines Sockelbetrags von 50.000,00 Euro, wie für die deutschen Schulen unter Punkt 3.1.28 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 79 vom 30.01.2018 bereits vorgesehen, auch für die Fachoberschule für Wirtschaft mit Schwerpunkt Sport in St. Ulrich (Gröden) einzuführen.

Die zusätzlichen geschätzten Kosten von 110.000,00 Euro, welche ab dem Jahr 2025 zum Tragen kommen und die sich aus den Änderungen der Anlage D des Beschlusses der Landesregierung Nr. 79 vom 30.01.2018 ergeben, sind durch die bereitgestellten Mittel der einschlägigen Aufgabenbereiche des Dreijahreshaushaltes 2024-2026 gewährleistet.

Con delibera della Giunta provinciale n. 79 del 30.01.2018 sono stati approvati i criteri ed importi per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche pubbliche di tutti i tre i gruppi linguistici;

L'allegato D alla delibera n. 79 del 30.01.2018 elenca in forma tabellare le assegnazioni ordinarie per il funzionamento didattico-amministrativo. Al punto 3 definisce tra l'altro le quote per lo sport per le scuole ladine con relativa sezione;

In particolare, al punto 3.1.34 del suddetto allegato D è prevista un'assegnazione per alunno/alunna dell'Istituto tecnico economico Ortisei-opzione sport (Val Gardena) di 1.250,00 euro;

Tenuto conto dell'aumento del numero di iscrizioni dal 2018, nonché delle attuali condizioni economiche, in particolare l'inflazione ed i relativi aumenti dei prezzi degli sport invernali, appare necessario adeguare l'importo dell'assegnazione per alunno/alunna nelle scuole ladine. Gli importi, infatti, non sono stati aumentati dal 2014. L'assegnazione per alunno/alunna iscritti all'opzione sport deve essere aumentata a 2.000,00 euro.

Inoltre, indipendentemente dal numero di alunni iscritti, la scuola deve coprire costi annuali di base, come il noleggio delle piste da sci.

Appare pertanto necessario introdurre a copertura dei suddetti costi un'assegnazione ordinaria sotto forma di importo base di 50.000,00 euro, come già previsto per le scuole tedesche al punto 3.1.28 della deliberazione della Giunta provinciale n. 79 del 30 gennaio 2018, anche per l'Istituto tecnico economico Ortisei-opzione sport (Val Gardena).

Alla copertura dei maggiori oneri stimati in 110.000,00 a partire dall'anno 2025 derivanti dalle modifiche all'allegato D della delibera della Giunta provinciale n. 79 del 30 gennaio 2018 si provvede nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni e programmi del bilancio finanziario gestionale provinciale 2024-2026.

Festgestellt, dass die Richtlinien für die Zuweisung von Geldmitteln an die öffentlichen Schulen, welche mit Beschluss der Landesregierung Nr. 79 vom 30.01.2018 genehmigt wurden, im Artikel 2 Absatz 3 Folgendes vorsehen: Reichen die Mittel im entsprechenden Kapitel des Landeshaushalts nicht aus, um den gesamten angeführten Bedarf zu decken, werden die Zuweisungen für Kosten derselben Art oder für ähnliche Kosten verhältnismäßig reduziert.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die Anlage D des Beschlusses Nr. 79 vom 30.01.2018 wird durch die Anlage A, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, ersetzt.

2. Der vorliegende Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, i.g.F. im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Constatato che i Criteri per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche pubbliche, approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 79 del 30 gennaio 2018, prevedono all'articolo 2, comma 3, quanto segue: Qualora la disponibilità dei relativi capitoli del bilancio finanziario gestionale provinciale non sia sufficiente a coprire l'intero fabbisogno evidenziato, si procede alla riduzione proporzionale delle assegnazioni per spese dello stesso tipo o simili.

Ciò premesso,

La Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. L'allegato D della deliberazione n. 79 del 30.01.2018 è sostituito dall'allegato A facente parte integrante della presente deliberazione.

2. La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2 e succ. mod. ed int. in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anlage D - allegato D

Beschreibung		Descrizione	Grundschul- direktion Direzione scuola primaria	Mittelschuldirektion Direzione scuola secondaria di I grado	Schulsprenge- direktion Direzione Istituto comprendivo	Schulstufen- übergreifende Schulsprenge- direktion Direzione istituto pluricomprendivo	Oberschuldirektion Direzione scuola secondaria di II grado
Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb		Assegnazioni per il funzionamento didattico-amministrativo					
3	Ordentliche Zuweisungen	Assegnazioni ordinarie					
	Grundberträge	Importi base					
3.1.1	je Direktion	per direzione	10.450,00 €	10.450,00 €	10.450,00 €	10.450,00 €	14.200,00 €
3.1.2	je Schulstelle Grundschule unter 6 Klassen bzw. Abteilungen	per plesso di scuola primaria con meno di 6 classi o sezioni	1.100,00 €		1.100,00 €	1.100,00 €	
3.1.3	je Außensektion der Mittelschule unter 7 Klassen	per ogni sezione distaccata di scuola secondaria di primo grado sotto le 7 classi		1.100,00 €	1.100,00 €	1.100,00 €	
3.1.4	je Schulstelle Grundschule zwischen 6 und 10 Klassen	per plesso di scuola primaria tra sei e 10 classi	1.900,00 €		1.900,00 €	1.900,00 €	
3.1.5	je Außensektion der Mittelschule zwischen 7 und 12 Klassen	per ogni sezione distaccata di scuola secondaria di primo grado tra 7 classi e 12 classi		1.900,00 €	1.900,00 €	1.900,00 €	
3.1.6	je Schulstelle Grundschule über 10 Klassen	per plesso di scuola primaria con più di 10 classi	3.300,00 €		3.300,00 €	3.300,00 €	
3.1.7	je Außensektion Mittelschule über 12 Klassen	per ogni sezione distaccata di scuola secondaria di primo grado con più di 12 classi		3.300,00 €		3.300,00 €	
3.1.8	je Lehrperson im Krankenhaus	per insegnante presso l'ospedale	1.900,00 €	1.900,00 €	1.900,00 €	1.900,00 €	
3.1.9	je Außensektion	per sezione distaccata					3.300,00 €
3.1.10	je Außenstelle	per sede distaccata					3.300,00 €
3.1.11	je Klasse	per classe	220,00 €		220,00 €	220,00 €	470,00 €
3.1.12	je Schülerin/Schüler	per alunna/alunno	20,00 €	20,00 €	20,00 €	20,00 €	55,00 €
3.1.13	je Schülerin/Schüler (Ladinische Schulen - zusätzlicher Beitrag für das Erlernen der ladinischen Sprache und Kultur je Schülerin/Schüler in Höhe von 6,00 Euro inbegriffen)	per alunna/alunno (scuole ladine - compresa ulteriore quota di Euro 6,00 per alunna/alunno per l'apprendimento della lingua e cultura ladina)		26,00 €	26,00 €		61,00 €
3.1.14	je Vollzeiteinheit der Lehrperson	per insegnante a tempo pieno	100,00 €	100,00 €	100,00 €	100,00 €	100,00 €
3.1.15	für Zweifachturnhalle	per palestra doppia	190,00 €	190,00 €	190,00 €	190,00 €	
3.1.16	für Dreifachturnhalle	per palestra tripla	380,00 €	380,00 €	380,00 €	380,00 €	
3.1.17	für Aula Magna mit mehr als 100 Sitzplätzen	per aula magna con più di 100 posti a sedere	570,00 €	570,00 €	570,00 €	570,00 €	570,00 €
3.1.18	je Kurs der Arbeitermittelschule	per corso studenti lavoratori	660,00 €	660,00 €	660,00 €	660,00 €	
3.1.19	je Labor für Physik, Chemie und Biologie	per ogni laboratorio di fisica, chimica e biologia					2.800,00 €
3.1.20	je Informatikraum	per ogni laboratorio di informatica					2.800,00 €
3.1.21	je Übungsfirma	per la simulazione d'impresa					2.800,00 €
3.1.22	je simulierte Firma	per ogni ditta simulata					280,00 €
3.1.23	für die Müllabfuhrgebühren und Wasserentsorgung	per la tassa rimozione rifiuti e smaltimento acque nere					nach Bedarf secondo fabbisogno
	Zusätzliche Beträge für den Ankauf von Verbrauchsmaterial im praxisbezogenen Unterricht pro Schülerin/Schüler in den Oberschulen	Importi aggiuntivi per le spese di materiale di consumo nell'insegnamento pratico per alunna/alunno nelle scuole secondarie di II grado con i seguenti indirizzi:					
3.1.24	Kunstgymnasien Schwerpunkt angewandte Naturwissenschaften und mit Schwerpunkt Sport, Gymnasium mit Landesschwerpunkt Musik	artistico con opzione scienze applicate e con percorso sportivo con percorso musicale in autonomia provinciale					50,00 €

3.1.25	Maschinenbau, Mechatronik und Energie, Elektronik und Elektrotechnik, Informatik und Telekommunikation, Chemie, Werkstoffe und Biotechnologie mit biotechnologischem Schwerpunkt in den Bereichen Umwelt und Gesundheitswesen, Bauwesen (inklusive Vermessungswoche), Umwelt und Raumplanung, Geotechnik, Landwirtschaft, Lebensmittel und Verarbeitung, Transport und Logistik	meccanica, mecatronica ed energia, elettronica ed elettrotecnica, informatica e telecomunicazioni, chimica, materiali e biotecnologie con articolazione biotecnologie ambientali e sanitarie, costruzioni (inclusa settimana misurazioni), ambiente e territorio, geotecnica, agraria, agroalimentare e agroindustria, trasporti e logistica					50,00 €
3.1.26	Instandhaltung und Kundendienst, Sozial- und Sanitätsdienste	manutenzione e assistenza tecnica, servizi socio-sanitari					50,00 €
3.1.27	Sozial- und Sanitätsdienste: Schwerpunkt Zahntechniker	servizi socio-sanitari: articolazione odontotecnico					75,00 €

	Landesschwerpunkt Sport	Opzione provinciale sport					
	Deutsche Schulen	Scuole tedesche					
3.1.28	je Direktion	per direzione					28.500,00 €
3.1.29	je Schülerin/Schüler der Sportoberschule Mals	per alunna/alunno dell'istituto superiore per lo sport Malles					1.100,00 €
3.1.30	je Schülerin/Schüler der Sportoberschule Sterzing	per alunna/alunno dell'istituto superiore per lo sport Vipiteno					230,00 €
	Italianische Schulen	Scuole italiane					
3.1.31	je Direktion	per direzione	1.900,00 €	1.900,00 €	1.900,00 €	1.900,00 €	1.900,00 €
3.1.32	je Schülerin/Schüler (Grundschule)	per alunna/alunno (scuola primaria)	7,00 €		7,00 €	7,00 €	
3.1.33	je Schülerin/Schüler (Mittel- und Oberschule)	per alunna/alunno (secondaria di I° e II° grado)		12,00 €	12,00 €	12,00 €	12,00 €
	Ladinische Schulen	Scuole ladine					
3.1.34	je Schülerin/Schüler die Fachoberschule für Wirtschaft St. Ulrich - Schwerpunkt Sport	per alunno/alunna dell'Istituto tecnico economico Ortisei - opzione sport					2.000,00 €
3.1.35	je Direktion	per direzione					50.000,00 €
3.2	Benutzung von Gebäuden, Einrichtungen und Anlagen für außerschulischen Tätigkeiten	Utilizzo di edifici, attrezzature e impianti per attività extrascolastiche					
3.2.1	fixe Quote je Schulgebäude	quota fissa per edificio scolastico	190,00 €	190,00 €	190,00 €	190,00 €	190,00 €
3.2.2	nach Klassifizierung der Turnhallen	per classificazione palestre					
3.2.2.1	Klassifizierung A2	Classificazione A2	380,00 €	380,00 €	380,00 €	380,00 €	380,00 €
3.2.2.2	Klassifizierung B1	Classificazione B1	950,00 €	950,00 €	950,00 €	950,00 €	950,00 €
3.2.2.3	Klassifizierung B3	Classificazione B3	660,00 €	660,00 €	660,00 €	660,00 €	660,00 €
3.2.3	je Aula Magna mit mehr als 100 Sitzplätzen	per aula magna sopra i 100 posti	380,00 €	380,00 €	380,00 €	380,00 €	380,00 €
3.3	Veränderliche Beträge	Quote variabili					
3.3.1	je Lehrperson, die für schulübergreifende Projekte ganztätig freigestellt wurde	per ogni insegnante esonerata/esonerato per l'intera giornata per progetti di interesse di più scuole	475,00 €	475,00 €	475,00 €	475,00 €	475,00 €
3.3.2	je Lehrperson, die für schulübergreifende Projekte halbtätig freigestellt wurde	per ogni insegnante esonerata/esonerato per mezza giornata per progetti di interesse di più scuole	230,00 €	230,00 €	230,00 €	230,00 €	230,00 €
3.3.3	je Außenstelle des Schulamtes; dieser wird zugewiesen, wenn in der Schule eine Außenstelle des Schulamtes untergebracht ist und die Schule für die Verwaltungsausgaben dieser Stelle aufkommt	per ogni sede distaccata dell'Intendenza scolastica - se nella scuola è funzionante una sede distaccata dell'Intendenza e la scuola si fa carico delle spese di amministrazione di questa sede	285,00 €	285,00 €	285,00 €	285,00 €	285,00 €
3.3.4	Zuweisungen für die ordentliche Instandhaltung der den Schulen zur Verfügung gestellten Liegenschaften (nur für Oberschulen)	Assegnazioni per la manutenzione ordinaria degli immobili a disposizione delle scuole (solo per le scuole secondarie di II grado)					
3.3.4.1	je Schule und getrenntes Schulgebäude mit mindestens 5 Klasse	per scuola e edificio scolastico separato con minimo 5 classi					1.120,00 €
3.3.4.2	je Klasse und Labor	per ogni classe e laboratorio					64,00 €
3.3.4.3	je Werkstatt	per officina					520,00 €
3.3.4.4	je Aula Magna mit mehr als 100 Sitzplätzen	per aula magna con almeno 100 posti a sedere					800,00 €
3.3.4.5	je Einfach-Turnhalle	per palestra singola					1.120,00 €
3.3.4.6	je Zweifach-Turnhalle	per palestra doppia					1.600,00 €
3.3.4.7	je Dreifach-Turnhalle	per palestra tripla					2.240,00 €
3.4	Schulbibliotheken	Biblioteche scolastiche					
3.4.1	Deutsche Schulen	Scuole tedesche			217.000,00 €		
3.4.2	Italianische Schulen	Scuole italiane			80.000,00 €		
3.4.3	Ladinische Schulen	Scuole ladine			4.000,00 €		
4	Besondere Zuweisungen	Ulteriori assegnazioni					
	Schülerinnen und Schüler mit Funktionsdiagnose	Alunne e alunni con diagnosi funzionale					
4.1	je Schülerin/Schüler mit Funktionsdiagnose	per alunna/alunno con diagnosi funzionale	95,00 €	95,00 €	95,00 €	95,00 €	95,00 €

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Bildungsdirektorin / La Direttrice per l'Istruzione e
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

PLONER EDITH
STUFLESSER MATHIAS
STUFLESSER MATHIAS

27/03/2024 11:11:24
27/03/2024 08:29:09
26/03/2024 14:03:21

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung			
zweckgebunden			impegnato
als Einnahmen ermittelt			accertato in entrata
auf Kapitel			sul capitolo
Vorgang			operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/04/2024 11:24:23 TACCHINARDI MARTA Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

16/04/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

16/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma